

**WARNUNG**

**Gefahr des Verlusts der Text-Bild-Zuordnung beim Ausdruck.**

- **Aus technischen Gründen kann derzeit nicht ausgeschlossen werden, dass trotz einwandfreier Darstellung auf dem Bildschirm beim Ausdruck der Zusammenhang von Text und zugehörigem Bild verloren geht.**
- **Wird der Fehler nicht bemerkt, besteht die Gefahr, daß Arbeiten nicht korrekt durchgeführt werden und es dadurch zu Personen- und Sachschäden kommt.**

→ Vergleichen Sie deshalb nach dem Druckvorgang unbedingt die Ausdrücke mit der Bildschirmdarstellung. Korrigieren Sie die Ausdrücke im Fehlerfall so, daß der Inhalt der Bildschirmdarstellung zutreffend wiedergegeben wird.

**WARNING**

**Danger of losing text-figure correspondence when printing out.**

- **For technical reasons, it can currently not be ruled out that the correspondence between text and associated figure can be lost when it is printed out, even though the display on the screen is correct.**
- **If the fault is not noticed, there is the danger that work will not be performed correctly which can cause injury and damage.**

→ Therefore, always compare printouts with the screen display after printing them out. Correct the printouts if they are faulty so that the content of the screen display matches that on the printouts.

**AVERTISSEMENT**

**Risque de perte de la correspondance texte-illustration lors de l'impression papier.**

- **Pour des raisons techniques, il ne peut pas être exclu à l'heure actuelle que, même en cas d'affichage correct à l'écran, la correspondance entre le texte et l'illustration puisse être erronée sur l'impression papier.**
- **Si l'erreur passe inaperçue, on court le risque d'exécuter certaines opérations de manière incorrecte pouvant conduire à des dommages corporels et matériels.**

→ Comparez impérativement pour cette raison les impressions papier avec l'affichage à l'écran. Corrigez-les en cas d'erreur de manière à reproduire correctement l'affichage à l'écran.

**ATTENZIONE**

**Pericolo di perdita dell'abbinamento testo-immagine nella stampa.**

- **Per motivi tecnici non è escluso che, nonostante la rappresentazione sullo schermo risulti perfetta, durante la stampa venga persa la corrispondenza fra testo e relativa immagine.**
- **Se tale difetto non viene rilevato vi è il pericolo che i lavori non siano eseguiti correttamente; ciò può avere come conseguenza lesioni e danneggiamenti.**

→ Per questo motivo, dopo la stampa è assolutamente necessario confrontare le stampe con la rappresentazione sullo schermo. In caso di errore si prega di correggere le stampe, così da garantire la riproduzione esatta della rappresentazione sullo schermo.

**ADVERTENCIA**

**Al imprimir se corre el riesgo de perder la correcta asignación de las figuras al texto.**

- Por motivos técnicos, por el momento no se puede descartar que, aun siendo correcta la imagen que aparezca en la pantalla, al imprimir se pierda la correlación entre el texto y la figura correspondiente.
- Si este error pasara desapercibido, existe el riesgo de que los trabajos no se ejecuten de forma correcta y, por tanto, se produzcan daños personales y materiales.

→ Por ello le rogamos que tras el proceso de impresión compare siempre las copias impresas con la imagen de la pantalla. En caso de error, corrija las copias impresas de forma que se correspondan con el contenido de la imagen de la pantalla.

## 50 IN Kontrollmaße für die Karosserie-Instandsetzung - ab MJ 2003

- [Werkzeuge und Materialien](#)
- [Kontrollmaße für die Karosserie-Instandsetzung](#)

### Werkzeuge

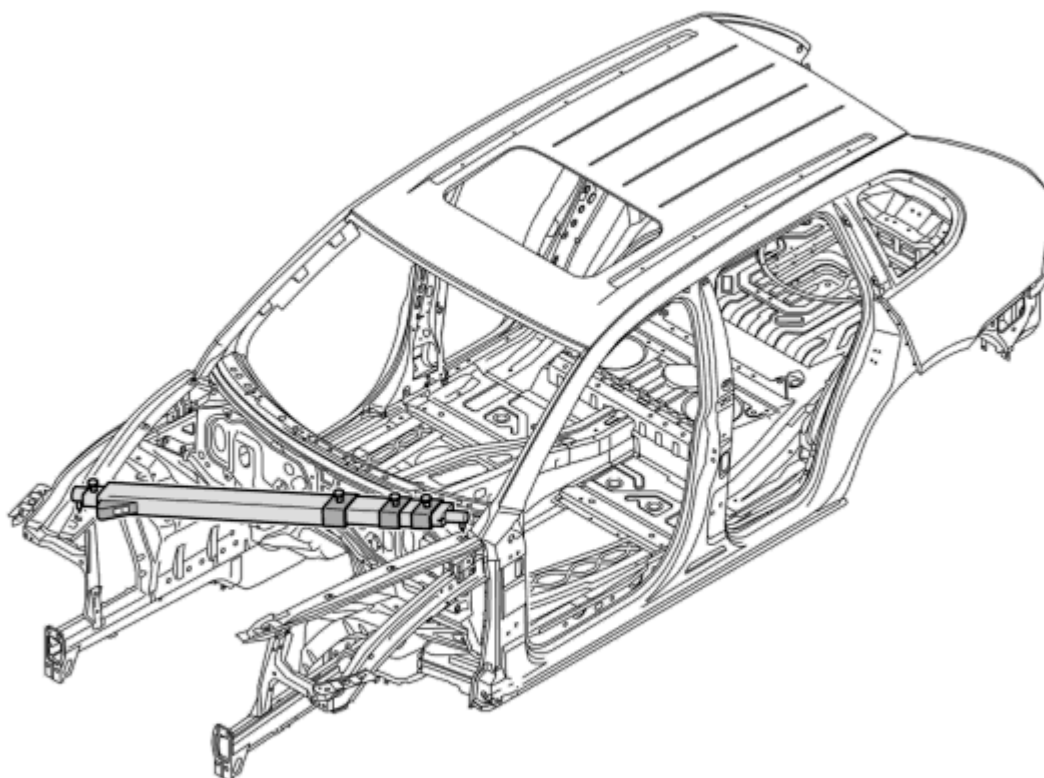
| Bezeichnung      | Art                      | Nummer | Erläuterung |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|--------------------------|--------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Teleskop-Meßstab | handelsübliches Werkzeug | NR.126 |             | <p><b>PORSCHE</b></p> <p>siehe Handbuch Werkstattausrüstung</p> <p>Voir le Manuel Equipement d'atelier</p> <p>Refer to the Workshop Equipment manual</p> <p>Vease Manual de Equipamiento de Taller</p> <p>Vedere il Manuale dell'attrezzatura d'officina</p> <p>ワークショップ・イクイップメント・マニュアルを参照</p> |

### Werkzeuge und Materialien

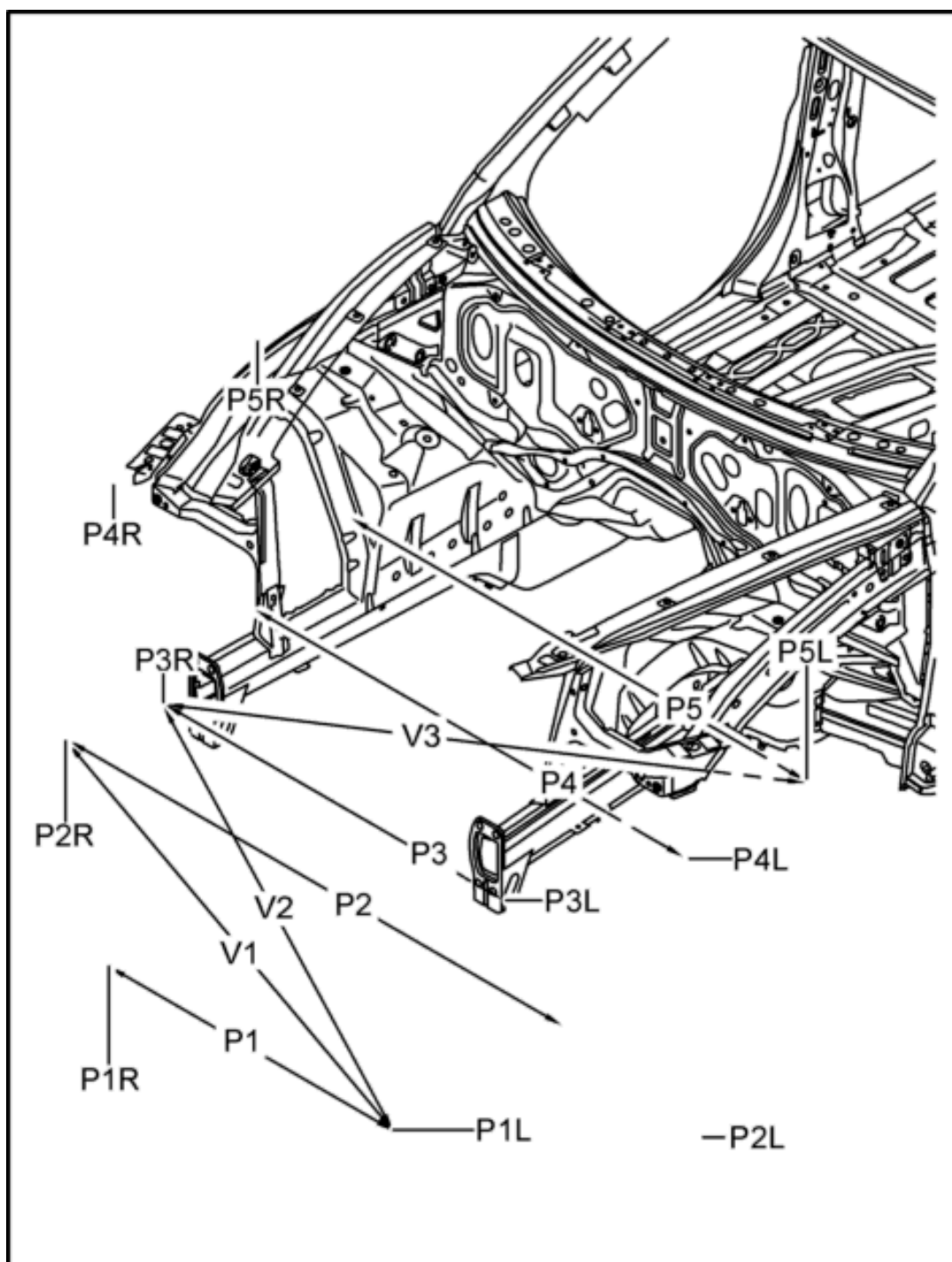
#### Werkzeuge und Materialien

Teleskop-Meßstab NR.126

### Kontrollmaße für die Karosserie-Instandsetzung



### Kontrollmaße Vorderwagen



- Messpunkte:**
- P1L- - RPS <sup>1)</sup> Befestigung Stoßfänger vorne links
  - P1R- - RPS <sup>1)</sup> Befestigung Stoßfänger vorne rechts
  - P2L- - Abstützung Kotflügelbank vorne links
  - P2R- - Abstützung Kotflügelbank vorne rechts
  - P3L- - Querträger Abstützung Kotflügelbank vorne links
  - P3R- - Querträger Abstützung Kotflügelbank vorne rechts
  - P4L- - RPS <sup>1)</sup> Federbeinaufnahme links
  - P4R- - RPS <sup>1)</sup> Federbeinaufnahme rechts
  - P5L- - RPS <sup>1)</sup> Verstärkung Kotflügelbank hinten links
  - P5R- - RPS <sup>1)</sup> Verstärkung Kotflügelbank hinten rechts

**Hinweis**

- Alle Maße sind am Rohbau (mit ausgebauten Aggregaten) Mitte Loch bzw. Mitte Schraubpunkt gemessen. Die Maße sind direkt gemessen, daher Schrägmaße. Die Lage der Meßpunkte können den entsprechenden Fahrzeugansichten entnommen werden. Die Meßpunkte sind für die in Fahrtrichtung (von oben) linke bzw. rechte Seite gekennzeichnet. Maße die nur von der linken Fahrzeugseite ausgehend aufgeführt sind, gelten spiegelbildlich auch für die rechte Fahrzeugseite.

**Hinweis**

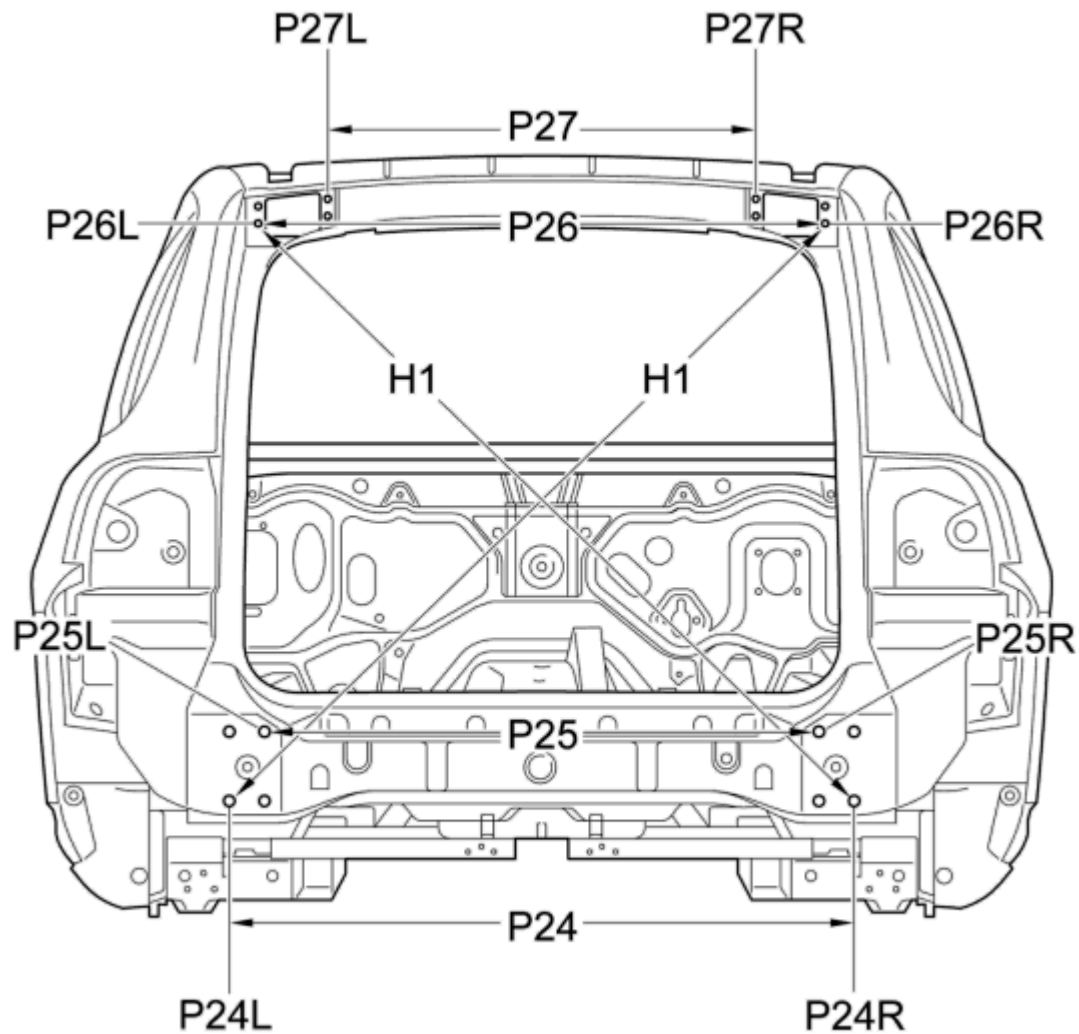
- Die angegebenen Maße dienen nur zur Grobabschätzung eines eventuellen Strukturschadens. Die Instandsetzung des Fahrzeugs muss mit einem Richtsystem erfolgen.

<sup>1)</sup> RPS = Relatives Positionierungs System

| Messstrecke | Benennung                                      | Maß         |             |
|-------------|------------------------------------------------|-------------|-------------|
| P1L - P1R   | RPS <sup>2)</sup> Befestigung Stoßfänger vorne | <b>-P1-</b> | 936 ± 1 mm  |
| P2L - P2R   | Querträger Abstützung Kotflügelbank vorne      | <b>-P2-</b> | 1642 ± 1 mm |
| P3L - P3R   | Abstützung Kotflügelbank vorne                 | <b>-P3-</b> | 1082 ± 1 mm |
| P4L - P4R   | RPS <sup>2)</sup> Federbeinaufnahme            | <b>-P4-</b> | 1420 ± 1 mm |
| P5L - P5R   | Verstärkung Kotflügelbank hinten               | <b>-P5-</b> | 1488 ± 1 mm |
| P1L - P2R   | Vorderwagen Diagonalmaß 1                      | <b>-V1-</b> | 1357 ± 1 mm |
| P1L - P3R   | Vorderwagen Diagonalmaß 2                      | <b>-V2-</b> | 1186 ± 1 mm |
| P5L - P3R   | Vorderwagen Diagonalmaß 3                      | <b>-V3-</b> | 1514 ± 1 mm |

<sup>2)</sup> RPS = Relatives Positionierungs System

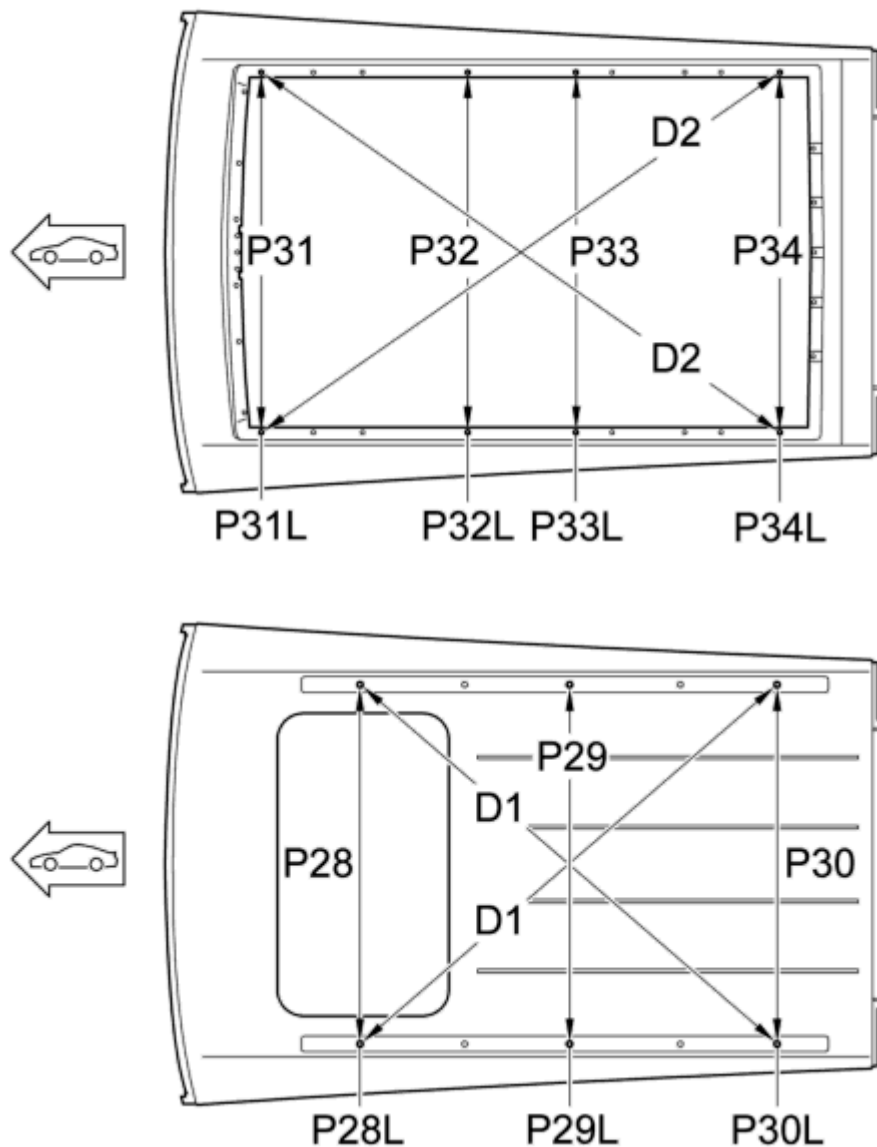
**Kontrollmaße Heck**



- Messpunkte:**
- P24L- - Befestigung Stoßfänger hinten links (unten außen)
  - P24R- - Befestigung Stoßfänger hinten rechts (unten außen)
  - P25L- - Befestigung Stoßfänger hinten links (oben innen)
  - P25R- - Befestigung Stoßfänger hinten rechts (oben innen)
  - P26L- - Befestigung Heckklappe links (unten außen)
  - P26R- - Befestigung Heckklappe rechts (unten außen)
  - P27L- - Befestigung Heckklappe links (oben innen)
  - P27R- - Befestigung Heckklappe rechts (oben innen)

| Messstrecke | Benennung                                   | Maß   |             |
|-------------|---------------------------------------------|-------|-------------|
| P24L - P24R | Befestigung Stoßfänger hinten (unten außen) | -P24- | 1180 ± 1 mm |
| P25L - P25R | Befestigung Stoßfänger hinten (oben innen)  | -P25- | 1051 ± 1 mm |
| P26L - P26R | Befestigung Heckklappe (unten außen)        | -P26- | 1074 ± 1 mm |
| P27L - P27R | Befestigung Heckklappe (oben innen)         | -P27- | 816 ± 1 mm  |
| P24L - P26R | Heck Diagonalmaß 1                          | -H1-  | 1654 ± 1 mm |

## Kontrollmaße Dach

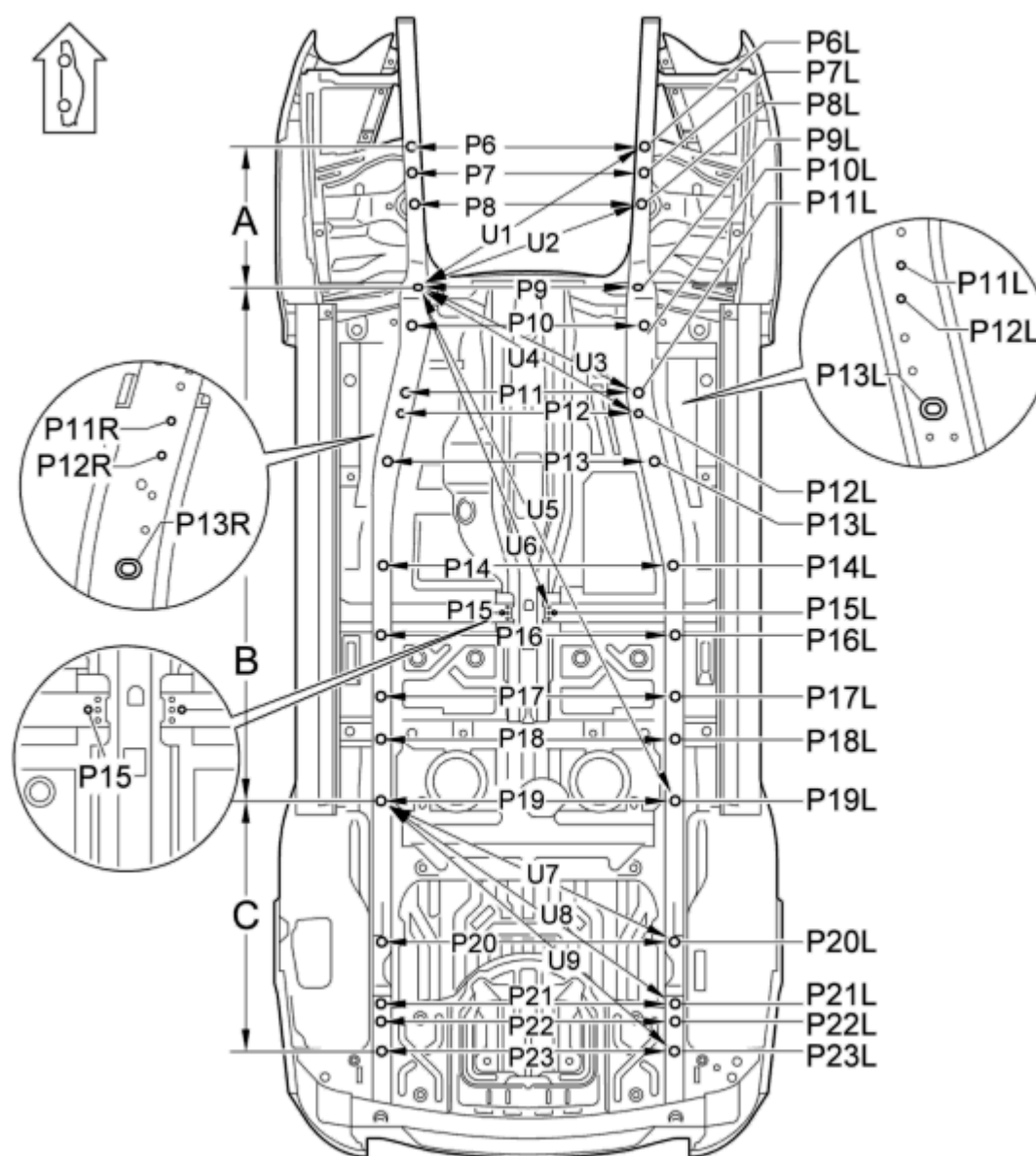


- Messpunkte:**
- P28L- - Befestigung Dachträgersystem vorne links
  - P28R- - Befestigung Dachträgersystem vorne rechts
  - P29L- - Befestigung Dachträgersystem Mitte links
  - P29R- - Befestigung Dachträgersystem Mitte rechts
  - P30L- - Befestigung Dachträgersystem hinten links
  - P30R- - Befestigung Dachträgersystem hinten rechts
  - P31L- - Befestigung Großraumdach vorne links
  - P31R- - Befestigung Großraumdach vorne rechts
  - P32L- - Befestigung Großraumdach vor Mitte links
  - P32R- - Befestigung Großraumdach vor Mitte rechts
  - P33L- - Befestigung Großraumdach hinter Mitte links
  - P33R- - Befestigung Großraumdach hinter Mitte rechts
  - P34L- - Befestigung Großraumdach hinten links
  - P34R- - Befestigung Großraumdach hinten rechts

| Messstrecke | Benennung                             | Maß          |             |
|-------------|---------------------------------------|--------------|-------------|
| P28L - P28R | Befestigung Dachträgersystem vorne    | <b>-P28-</b> | 992 ± 1 mm  |
| P29L - P29R | Befestigung Dachträgersystem Mitte    | <b>-P29-</b> | 992 ± 1 mm  |
| P30L - P30R | Befestigung Dachträgersystem hinten   | <b>-P30-</b> | 992 ± 1 mm  |
| P28L - P30R | Dach Diagonalmaß 1                    | <b>-D1-</b>  | 1523 ± 1 mm |
| P31L - P31R | Befestigung Großraumdach vorne        | <b>-P31-</b> | 992 ± 1 mm  |
| P32L - P32R | Befestigung Großraumdach vor Mitte    | <b>-P32-</b> | 992 ± 1 mm  |
| P33L - P33R | Befestigung Großraumdach hinter Mitte | <b>-P33-</b> | 992 ± 1 mm  |
| P34L - P34R | Befestigung Großraumdach hinten       | <b>-P34-</b> | 992 ± 1 mm  |
| P31L - P34R | Dach Diagonalmaß 2                    | <b>-D2-</b>  | 1724 ± 1 mm |

## Kontrollmaße Bodengruppe

### Ansicht der Fahrzeugunterseite



**Messpunkte:** **-P6L-** - Befestigung Vorderachse vorne links  
**-P6R-** - Befestigung Vorderachse vorne rechts

- P7L- - RPS <sup>1)</sup> Längsträger vorne links
- P7R- - RPS <sup>1)</sup> Längsträger vorne rechts
- P8L- - Befestigung Motorträger links
- P8R- - Befestigung Motorträger rechts
- P9L- - Befestigung Vorderachse hinten links
- P9R- - Befestigung Vorderachse hinten rechts
- P10L- - RPS <sup>1)</sup> Gesamtfahrzeug vorne links
- P10R- - RPS <sup>1)</sup> Gesamtfahrzeug vorne rechts
- P11L- - Längsträger Boden vorne, Befestigung Getriebequerträger vorne links
- P11R- - Längsträger Boden vorne, Befestigung Getriebequerträger vorne rechts
- P12L- - Längsträger Boden vorn, Befestigung Getriebequerträger hinten links
- P12R- - Längsträger Boden vorn, Befestigung Getriebequerträger hinten rechts
- P13L- - RPS <sup>1)</sup> Längsträger Mitte (vorne links)
- P13R- - RPS <sup>1)</sup> Längsträger Mitte (vorne rechts)
- P14L- - Lackablaufloch Längsträger Mitte (vorne links)
- P14R- - Lackablaufloch Längsträger Mitte (vorne rechts)
- P15L- - Befestigung Getriebe hinten links
- P15R- - Befestigung Getriebe hinten rechts
- P16L- - Lackablaufloch Längsträger Mitte (hinten links)
- P16R- - Lackablaufloch Längsträger Mitte (hinten rechts)
- P17L- - RPS <sup>1)</sup> Gesamtfahrzeug Mitte links
- P17R- - RPS <sup>1)</sup> Gesamtfahrzeug Mitte rechts
- P18L- - RPS <sup>1)</sup> Längsträger Mitte (hinten links)
- P18R- - RPS <sup>1)</sup> Längsträger Mitte (hinten rechts)
- P19L- - Befestigung Hinterachse vorne links
- P19R- - Befestigung Hinterachse vorne rechts
- P20L- - Befestigung Querträger Hinterachse vorne links
- P20R- - Befestigung Querträger Hinterachse vorne rechts
- P21L- - Befestigung Querträger Hinterachse hinten links
- P21R- - Befestigung Querträger Hinterachse hinten rechts
- P22L- - RPS <sup>1)</sup> Gesamtfahrzeug hinten links
- P22R- - RPS <sup>1)</sup> Gesamtfahrzeug hinten rechts
- P23L- - Befestigung Hinterachse hinten links (oben innen)
- P23R- - Befestigung Hinterachse hinten rechts (oben innen)

<sup>1)</sup> RPS = Relatives Positionierungs System

| Messstrecke | Benennung                                   | Maß   |             |
|-------------|---------------------------------------------|-------|-------------|
| P6L - P6R   | Befestigung Vorderachse vorne               | -P6-  | 882± 1 mm   |
| P7L - P7R   | RPS <sup>2)</sup> Längsträger vorne         | -P7-  | 880± 1 mm   |
| P8L - P8R   | Befestigung Motorträger                     | -P8-  | 860± 1 mm   |
| P9L - P9R   | Befestigung Vorderachse hinten              | -P9-  | 860± 1 mm   |
| P10L - P10R | RPS <sup>2)</sup> Gesamtfahrzeug vorne      | -P10- | 880± 1 mm   |
| P11L - P11R | Getriebequerträger vorne                    | -P11- | 861 ± 1 mm  |
| P12L - P12R | Getriebequerträger hinten                   | -P12- | 976 ± 1 mm  |
| P13L - P13R | RPS <sup>2)</sup> Längsträger Mitte (vorne) | -P13- | 1020 ± 1 mm |
| P14L - P14R | Lackablaufloch Längsträger Mitte (vorne)    | -P14- | 1105 ± 1 mm |
| P15L - P15R | Befestigung Getriebe hinten                 | -P15- | 143 ± 1 mm  |
| P16L - P16R | Lackablaufloch Längsträger Mitte (hinten)   | -P16- | 1115 ± 1 mm |
| P17L - P17R | RPS Gesamtfahrzeug Mitte                    | -P17- | 1116 ± 1 mm |
| P18L - P18R | RPS Längsträger Mitte (hinten)              | -P18- | 1115 ± 1 mm |

|             |                                             |              |             |
|-------------|---------------------------------------------|--------------|-------------|
| P19L - P19R | Befestigung Hinterachse vorne               | <b>-P19-</b> | 1115 ± 1 mm |
| P20L - P20R | Befestigung Querträger Hinterachse vorne    | <b>-P20-</b> | 1115 ± 1 mm |
| P21L - P21R | Befestigung Querträger Hinterachse hinten   | <b>-P21-</b> | 1115 ± 1 mm |
| P22L - P22R | RPS <sup>2)</sup> Gesamtfahrzeug hinten     | <b>-P22-</b> | 1115 ± 1 mm |
| P23L - P23R | Befestigung Hinterachse hinten.(oben innen) | <b>-P23-</b> | 1115 ± 1 mm |
| P6L - P9L   | Boden Längsmaß 1                            | <b>-A-</b>   | 638 ± 1 mm  |
| P9L - P19L  | Boden Längsmaß 2                            | <b>-B-</b>   | 1876 ± 1 mm |
| P19L - P23L | Boden Längsmaß 3                            | <b>-C-</b>   | 920 ± 1 mm  |
| P9L - P6R   | Boden Diagonalmaß 1                         | <b>-U1-</b>  | 1079 ± 1 mm |
| P9L - P8R   | Boden Diagonalmaß 2                         | <b>-U2-</b>  | 961 ± 1 mm  |
| P9L - P11R  | Boden Diagonalmaß 3                         | <b>-U3-</b>  | 984 ± 1 mm  |
| P9L - P12R  | Boden Diagonalmaß 4                         | <b>-U4-</b>  | 1069 ± 1 mm |
| P9L - P19R  | Boden Diagonalmaß 5                         | <b>-U5-</b>  | 2116 ± 1 mm |
| P9L - P15R  | Boden Diagonalmaß 6                         | <b>-U6-</b>  | 1258 ± 1 mm |
| P19L - P20R | Boden Diagonalmaß 7                         | <b>-U7-</b>  | 1250 ± 1 mm |
| P19L - P21R | Boden Diagonalmaß 8                         | <b>-U8-</b>  | 1356 ± 1 mm |
| P19L - P23R | Boden Diagonalmaß 9                         | <b>-U9-</b>  | 1445 ± 1 mm |

<sup>2)</sup> RPS = *Relatives Positionierungs System*

9PAAD1, 9PAAD7, 9PAAE1, 9PAAE7, 9PAAF1, 9PAAJ1

ab MJ 2003

Land C00, C02, C05, C07, C08, C09, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C28, C32, C33, C34, C35, C36, C37, C38, C39, C45, C46, C98, C99